

Vevő szerződés száma
Központi: KSZ- 2015 000833

Eladó szerződés száma

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

FŐVÁROSI CSATORNÁZÁSI MŰVEK Zrt.

1087 Budapest, Asztalos Sándor u. 4.
cégjegyzék száma: 01-10-042418
adószám: 10893850-2-44
statisztikai számjel: 10893850-3700-114-01
számlavezető bank: Budapest Bank Zrt.
pénzforgalmi jelzőszám: 10102093-04853203-00000009
mint Vevő (a továbbiakban: **Vevő**),

más részről a

Grundfos South East Europe Kft.

2045 Törökbálint, Tópark utca 8
cégjegyzék száma: 13-09-088196
adószám: 10764211-2-44
statisztikai számjel: 10764211-5274-113-13
számlavezető bank: BNP Paribas Magyarországi Fióktelepe
pénzforgalmi jelzőszám: 13100007-02509490-00119787
mint Eladó (a továbbiakban: **Eladó**)

között (a továbbiakban: Felek) az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételekkel:

Előzmények

Vevő, mint ajánlatkérő a Közbeszerzési Értesítő 2015/80. számában (2015.08.05.) KÉ-12050/2015 számú eljárást megindító felhívással a Kbt. Harmadik Része szerinti hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos közbeszerzési eljárást indított. Vevő a közbeszerzési eljárásában benyújtott ajánlatokat megvizsgálta, és döntését 2015. november 27. napján kihirdette. Vevőnek a közbeszerzési eljárásban hozott döntése szerint a nyertes ajánlattevő Eladó lett.

1. A szerződés tárgya és értéke

1.1. Eladó vállalja 3 db új Grundfos gyártmányú, vagy műszakilag azzal egyenértékű szivattyú szállítását nettó 1.862.000,- Ft+ÁFA értékben az eljárást megindító felhívás, a dokumentáció és az Eladó által benyújtott, illetve Vevő által elfogadott ajánlatnak, valamint az 1. számú mellékletben foglalt műszaki tartalomnak (továbbiakban műszaki ajánlat) megfelelően.

2. A szerződés időbeli hatálya

2.1. A szerződés teljesítésének véghatárideje a szerződés megkötésétől számított 120 nap, mely határidő magába foglalja a 3 db szivattyú beszerzését és 3.2 pontban megadott helyszínekre történő leszállítását.

3. A teljesítés feltételei

3.1. Vevő a teljesítés során részteljesítést nem fogad el.

3.2. A teljesítés helyei:

Teljesítés helye	Gyártmány	Szivattyú típusa, felszereltsége
Bp. IX. Soroksári u. 31.	Grundfos	SL1.80.100.75.4.51D.C
Bp. IX. Soroksári u. 31.	Grundfos	SL1.80.100.55.4.51D.C
Bp. XIII. Vizafogó u. 2.	Grundfos	SL1.80.80.30.4.50D.C

3.3. Eladó a műszaki ajánlatának megfelelő szivattyúkat leszállítja Vevő 3.2 pontban megjelölt telepeire.

ac

SKM

Nógr

A szállítás időpontjáról Eladónak egyeztetnie kell Vevő képviselőjével. Eladó a szivattyúkról köteles szállítólevelet kiállítani, amely tartalmazza annak pontos megnevezését, minőségét. **Eladó köteles átadásakor szivattyúként az alábbi dokumentumokat is átadni:**

- magyar nyelvű gépkönyv,
- jótállási jegy,
- minőségi bizonyítvány,
- szerelési és üzemeltetési utasítás,
- szivattyú adattábla (másodpéldány).

3.4. Eladónak a szállítóleveleket helyszínenként kell kiállítania!

3.5. Vevő átvételre jogosult képviselője a szállítólevél lebélyegzésével és aláírásával igazolja, hogy a szivattyúk Eladó által megajánlottaknak megfelel. A szállítólevél két példányát Eladó Vevő részére átadja. Szerződő Felek a szivattyúk átadásakor külön átadás-átvételi jegyzőkönyvet (Teljesítés Igazoló dokumentumot) vesznek fel. Vevő átvételre jogosult képviselője az átvétel során ellenőrzi a műszaki ajánlat és a szállítólevél adatainak egyezését. Eltérés esetén Vevő megtagadhatja az átvételt és a szükséges módosítások elvégzését követelheti.

3.6. Eladó tudomásul veszi, hogy az átvétel időigényes, több órát is igénybe vehet.

4. A szerződés alapján a Felek nevében eljárni jogosult személyek

4.1. Szerződő Felek megállapodnak, hogy a megrendeléssel, valamint az átadással/átvétellel kapcsolatban (különösen annak pontos helyére és idejére vonatkozóan), illetve a teljesítés kapcsán felmerült egyéb kérdésekben a következő személyek jogosultak eljárni:

Vevő részéről:

Közvetlen kapcsolat

Altziebler István, gazdasági koordinátor

Tel.: 30/488-5750

Fax: 1/340-8709

e-mail: altziebleri153@fcsn.hu

Eladó részéről:

Közvetlen kapcsolat

Nagy Attila, értékesítési igazgató

Tel.: 20/926-68-57

Fax.: 06-23/511-111

e-mail: anagy@grundfos.com

illetve az általuk kijelölt személyek.

5. Számlázási rendre vonatkozó rendelkezések

5.1. Számlakiállítás, fizetési ütemezés

a) Vevő tájékoztatja Eladót, hogy a szerződés és annak teljesítése az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ában meghatározott közbeszerzési felelősségi szabály hatálya alá tartozik.

b) Alvállalkozó igénybevétele esetén Eladó, mint az alvállalkozó(k) felé kifizetést teljesítő szervezet vállalja, hogy jelen szerződés teljesítéséhez igénybe venni kívánt alvállalkozó(k) részére teljesítendő nettó 200.000;-Ft-ot meghaladó kifizetések tekintetében alkalmazza az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ában megfogalmazott rendelkezéseket.

c) A számlázás alapját az adott teljesítésre vonatkozó, Vevő átvételre jogosult munkatársa által aláírt Teljesítés Igazoló dokumentumok (az egyes telepeken kiállított átadás-átvételi jegyzőkönyvek) képezik.

d) Eladó a jelen szerződés alapján jogosult egy (vég)számlát kiállítani 2 példányban.

e) Vevő a számla ellenértékét, annak kézhezvételétől számított 25. (huszonötödik) napon vagy azt megelőző utolsó banki napon, banki átutalás útján fizeti meg az Eladó jelen szerződésben megjelölt bankszámlájára.

f) Eladó a számlá(ko)n köteles feltüntetni a szerződés, illetve a Megrendelés számát, és Vevőként a

CSM

következő megnevezést köteles használni: „Fővárosi Csatornázási Művek Zrt., 1087 Budapest, Asztalos Sándor u. 4.”. A számlá(ka)t a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. Igazgatási Osztályára (1087 Budapest Asztalos Sándor utca 4.) kell benyújtani.

g) A számla adattartalmának meg kell felelnie a vonatkozó jogszabályi előírásoknak, valamint a számlán minden esetben a jelen szerződés 1.1. pontjában rögzített ár szerepelhet.

h) Nem megfelelés esetén a számla visszaküldésre kerül az Eladónak, ebben az esetben Vevő nem eshet késedelembe.

i) A számlá(k)hoz minden esetben csatolni kell a Vevő képviselője által aláírt és lebélyegzett teljesítésigazolás másolatát.

j) Amennyiben Eladó közös ajánlattevőként (konzorciumi megállapodás alapján) teljesíti a szerződést, valamennyi közös ajánlattevő (konzorciumi tag) legkésőbb a teljesítés elismerésének időpontjáig köteles Vevőnek nyilatkozni, hogy közülük melyik mekkora összegre jogosult az adott szállítmányért járó ellenszolgáltatásból.

5.2 Előlegre vonatkozó rendelkezések

5.2.1. Eladónak lehetősége van előleget számlázni a Kbt. 131. § (2) bekezdése alapján. Ennek összege a 1.1. pontban meghatározott nettó vállalkozási díj 20 %-a, azaz 372.400,- Ft+ÁFA. Eladónak a szerződéskötést követően 10 napon belül kell benyújtania előlegbekérő levelét, amelyet Vevő a kézhezvételtől számított 25 napon belül teljesít (kifizet), a szerződésben megadott pénzforgalmi jelzőszámra történő átutalással. A kifizetett előleg összegéről Eladó a kifizetést követő 5 napon belül előlegszámlát állít ki, melyet Vevő részére megküld.

5.2.2. Eladó a szerződésszerű teljesítést követően egy végszámla benyújtásra jogosult, amelyből - Eladó előlegigénye szerint – történik meg az előleg elszámolása (levonása).

6. Felek jogai és kötelezettségei

6.1 Vevő jogai és kötelezettségei

6.1.1. Vevő vállalja, hogy a szerződésszerű teljesítéshez szükséges információkat és egyéb adatokat Eladó alkalmazottainak, képviselőinek a rendelkezésére bocsátja.

6.1.2. Vevő köteles a szerződésnek megfelelő szivattyúkat átvenni, valamint az elfogadott teljesítést követően a számla szerinti vételárat megfizetni.

6.1.3. Vevő gondoskodik arról, hogy Eladó teljesítésekor legyen a helyszínen megbízott személy a leszállított szivattyúk átvételére, illetve a teljesítés igazolására.

6.1.4. Vevő vállalja, hogy a 3 db szivattyút legkésőbb a szállítást, átvételt követő 2 éven belül beépíti.

6.1.5. Vevő a szivattyúk tervezett beépítése előtt 3 munkanappal értesítést küld Eladónak. Vevő biztosítja Eladó részére, hogy a szivattyúk beépítésénél Eladó jelen legyen.

6.2 Eladó jogai és kötelezettségei

6.2.1. Eladó szavatol azért, hogy a szivattyúk alkalmasak a rendeltetés- és szerződésszerű használatra, úgyszintén azért is, hogy harmadik személynek nincs olyan joga a szerződés tárgyára, amely a Vevő tulajdonszerzését korlátozná, vagy akadályozná.

6.2.2. Alvállalkozó igénybevétele

~~a) Vállalkozó a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeit az alábbiakban felsorolt, közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó(k) bevonásával teljesíti:~~ (alvállalkozó neve, székhelye).

~~b) Vállalkozó ajánlatában a Kbt. 40.§ (1) bekezdés a) pontjára vonatkozó nyilatkozata alapján az~~

cskz

Ny

av

alábbiakban felsorolt feladatok elvégzésére vehet igénybe alvállalkozót:

~~e) A teljesítésbe Vállalkozó — a fenti alvállalkozókon kívül — a Kbt. 128. § (3) bekezdésében foglaltakon kívül más alvállalkozót nem vonhat be. Vállalkozó a jogosan igénybe vett alvállalkozóért úgy felel, mintha maga járt volna el, jogosulatlan igénybevétel esetén pedig felel minden olyan kárért is, amely e nélkül nem következett volna be.~~

6.2.3. Eladó tudomásul veszi, hogy a Vevő teljes működési területére érvényes az MSZ EN ISO 9001:2009 minőségbiztosítási és a MEBIR (MSZ 28001-OHSAS 18001) Munkahelyi Egészségvédelmi és Biztonsági Rendszer. Tevékenysége során köteles betartani az ezen irányítási rendszerek által megfogalmazott elvárásokat.

6.2.4. Eladó köteles a Vevőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a teljesítés eredményességét, vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti, illetve gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért az Eladó felelősséggel tartozik.

6.2.5. Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy a Vevőt haladéktalanul értesíti abban az esetben, ha a jelen szerződés maradéktalan teljesítése előtt ellene, illetőleg alvállalkozója ellen csőd-, végelszámolási-, illetve végrehajtási eljárás indul.

6.2.6. Eladó vállalja, hogy nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek az Eladó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

6.2.7. Eladó vállalja, hogy a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Vevő számára megismerhetővé teszi és a jelen szerződés 8.3. pontjában meghatározott ügyletekről a Vevőt haladéktalanul értesíti.

6.2.8. Eladó ugyancsak köteles a Vevőt értesíteni, ha saját cégében, vagy alvállalkozójánál a fentiekén túl a jelen szerződés teljesítését megelőzően tulajdonos változásra, illetőleg jogutódlásra, jogok és kötelezettségek átszállására, szétválásra, összeolvadásra, vagy beolvadásra kerül sor. Az Eladó felelős az értesítés elmulasztásából eredő kárért.

6.2.9. Eladó vállalja, hogy Vevő értesítésének megfelelően a szivattyúk beépítésénél megjelenik és a beépítésüket követően igazolja azok működőképességét.

7. Szerződésszegés és következményeik

7.1. Vevő fenntartja a jogot, hogy a jelen pontban és alpontjaiban meghatározott szerződésszegés(ek) esetén, az ott rögzített kötbérigény(ek)en túl, azok összegét meghaladó kárát, valamint a szerződésszegés(ek)ből eredő egyéb jogait érvényesítse.

7.2. Vevő kötbérigényét írásban köteles közölni Eladóval, megjelölve annak jogalapját és összegét.

7.3. Hibás teljesítés

7.3.1. Eladónak a jelen szerződésben és az ajánlatban meghatározott, valamint Vevő által elfogadott paraméterek szerinti teljesítést kell biztosítania, ettől eltérő teljesítés hibás teljesítésnek minősül.

7.3.2. Hibás teljesítés esetén Eladó köteles a Ptk. szabályai szerint eljárni, Vevő pedig követelheti a kijavítást, illetve a kicserélést. A további szabályokat illetően a Ptk. hibás teljesítésre vonatkozó rendelkezései az irányadók.

7.3.3. Az Eladónak felróható hibás teljesítés esetén a kötbér összege a hibásan teljesített szivattyú nettó ellenértékének 5%-a.

7.3.4. Jótállás

Tekintettel arra, hogy a 3db szivattyúk beépítése nem egy időben történik Eladó figyelembe veszi, hogy a jótállásra vonatkozó előírásokat szivattyúnként kell értelmeznie.

csk

7.3.4.1. Eladó a szivattyúk beépítését követő műszaki átadás-átvételi eljárástól számított 24 hónapra a leszállított szivattyúkra működési garanciát vállal, amely keretében szavatolja a szivattyúk ajánlatban vállalt teljesítményét, műszaki megfelelőségét.

7.3.4.2. A szivattyú nem megfelelő beépítése, karbantartása miatt kialakult hiba, meghibásodás nem róható fel Eladónak. Ugyancsak nem róható fel Eladónak a helytelen tárolásból eredő rongálódás, vagy egyéb káresemény.

7.4. Késedelmes teljesítés

7.4.1. Eladó késedelme esetén

7.4.1.1. Eladó késedelembe esik, amennyiben a jelen szerződésben meghatározott szivattyúkat a szerződés 2.1. pontjában meghatározott határidőig nem szállítja le.

7.4.1.2. A szerződés késedelmes teljesítése esetén a kötbér mértéke késedelmes naponként a késedelmes teljesítéssel érintett szivattyú nettó árának 1%-a, de maximum a 15 %-a.

7.4.1.3. Eladó késedelmes teljesítése esetén Vevő kötbér iránti igényét akkor is jogosult érvényesíteni, ha a késedelemből kára nem keletkezett. A késedelmi kötbér érvényesítése nem mentesíti Eladót a teljesítési kötelezettség alól.

7.4.2. Vevő késedelme esetén

7.4.2.1. Vevő késedelembe esik, ha a jelen szerződésben meghatározott fizetési kötelezettségének nem tesz eleget. Vevő késedelmes teljesítése esetén Vállalkozót késedelmi kamat illeti meg, amelynek mértéke a hatályos Polgári Törvénykönyv (Ptk.) szerint meghatározott mérték.

7.4.2.2. A késedelmes fizetés miatti késedelmi kamat alapja a késedelmet szenvedett számla ÁFA nélküli értéke.

7.4.2.3. Eladó késedelmi kamatra vonatkozó igényét írásban köteles közölni Vevővel, megjelölve annak jogalapját, és összegét.

7.4.2.4. Szerződő Felek kijelentik, hogy Vevőnek az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. § alkalmazásából eredő esetleges fizetési késedelme nem minősül szerződésszegésnek.

7.5.

Meghiúsulás

7.5.1. Eladó kötbér fizetésére köteles, amennyiben neki felróható okból nem teljesít. Nem teljesítés esetén a kötbér összege a szerződés nettó értékének 10 %-a.

8. Szerződés módosítása, megszűnése

8.1. A szerződés módosítása, megszűnése közös megegyezéssel

8.1.1. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződést csak a Kbt. 132. §-a alapján, közös megegyezéssel, írásban módosíthatják.

8.1.2. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződés – a 8.2. és 8.3. pontban rögzítettek kivételével – csak közös megegyezéssel szüntethető meg, amelyet előzetes egyeztetésnek kell megelőznie.

8.2. Azonnali hatályú, rendkívüli felmondás

8.2.1. Felek a szerződést a teljesítési határidő letelte előtt kizárólag a másik fél súlyos szerződésszegése esetén mondhatják fel azonnali hatállyal. A felmondást a másik féllel írásban tértivevényes levélben kell közölni.

Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen:

8.2.2. Eladó részéről:

8.2.2.1. Eladó nyilatkozatával vagy magatartásával/eljárásával sérti Vevő jó hírét;

8.2.2.2. Jelen szerződésből fakadó kötelezettségeit Vevő írásbeli felszólítása ellenére sem teljesíti és

csk
Kf

Vevőnek a további teljesítés nem áll érdekében;

8.2.2.3. Eladó 10 (tíz) munkanapot meghaladó késedelme;

8.2.2.4. A szállítás nem az előírt feltételek szerinti, ismételten hibás teljesítése esetén;

8.2.2.5. A szerződésben foglalt és fent külön nem nevesített kötelezettségeit ismételten, vagy súlyosan megszegi;

8.2.2.6. Eladó fizetéseképtelen, csődeljárást kezdeményez, vagy ellene felszámolási eljárást kezdeményeztek.

8.2.3. Vevő részéről:

8.2.3.1. A benyújtott számlák kiegyenlítésével 25 (huszonöt) naptári napot meghaladóan, külön indoklás nélkül késedelembe esik, és tartozását az Eladó írásbeli felszólítását követően sem egyenlíti ki, feltéve, hogy az Eladó a számlát az 5. pontnak megfelelően nyújtotta be.

8.3. A Kbt. 125. § (5) bekezdése szerinti felmondás

8.3.1. Vevő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon -, ha a következő feltételek bármelyike bekövetkezik:

8.3.1.1. Eladóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll az 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel.

8.3.1.2. Eladó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll az 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel.

9. Szerződéses dokumentumok

9.1. Eladó a szerződéshez csak és kizárólag a Vevő által (esetlegesen) előírt vagy a Felek által előzetesen egyeztetett mellékleteket, nyilatkozatokat illetve kiegészítést csatolhat. Az okmányok csak akkor alkalmasak joghatás kiváltására, ha mind a két szerződő Fél cégszerűen aláírja és minden oldalát szignálja.

9.2. Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik a következő dokumentumok:

1. sz. melléklet: Műszaki ajánlat

10. Egyéb rendelkezések

10.1. Szerződő Felek kijelentik és teljes körű kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződésben megjelölésre került valamennyi adatuk a valóságnak megfelel. Szerződő Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben feltüntetésre került bármely adatukban bekövetkező változást, az azt igazoló dokumentummal egyidejűleg, a másik szerződő Fél részére a változástól számított 10 (tíz) munkanapon belül bejelentik. Az adatváltozásra vonatkozó bejelentési kötelezettségek elmulasztásából eredő károkért a bejelentést elmulasztó szerződő Fél teljes körű felelősséggel tartozik.

10.2. Szerződő Felek kölcsönösen kijelentik, hogy ellenük csőd- vagy felszámolási eljárás nincs folyamatban.

10.3. Szerződő Felek kijelentik, hogy a jelen szerződés teljesítése során egymásról, különösen egymás működéséről, szervezetéről tudomásukra jutott információkat bizalmasan kezelik, azokat nem hozzák harmadik személyek tudomására. Kivételt képez ez alól az az eset, amikor valamelyik Fél jogszabályban előírt kötelezettségének teljesítése érdekében hozza nyilvánosságra a fenti információk valamelyikét.

10.4. Szerződő Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződés teljesítése érdekében kötött szerződésekben fenti kötelezettségeiket a velük szerződő harmadik személyekkel szemben is kikötik és érvényesítik.

6 km

[Handwritten signature]

[Handwritten mark]

10.5. Szerződő Felek a jelen szerződés teljesítése kapcsán kötelesek együttműködni. Szerződő Felek kötelesek az egymás közötti valamennyi közlést, értesítést, intézkedést és döntést írásban rögzíteni, és egymáshoz haladéktalanul eljuttatni.

10.6. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy az esetleges vitákat tárgyalásos úton megkísérlik rendezni és csak ennek megghiúsulása esetén fordulnak a hatáskörrel rendelkező illetékes bírósághoz.

10.7. Szerződő Feleknek a jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. és a Kbt. előírásait, továbbá a polgári jog vonatkozó rendelkezéseit, azokban foglaltakat kell alkalmazniuk. Nem válik a jelen szerződés tartalmává a Szerződő Felek esetleges korábbi szerződéses/üzleti gyakorlata, szokása, illetve a hasonló jellegű szerződés alanyai által széles körben ismert és rendszeresen alkalmazott szokás.

10.8. Felek rögzítik, hogy jelen szerződés teljesítése során a 2003. évi XCII. törvény 22/E. § és az 5/2015. (II. 27.) NGM rendelet rendelkezéseinek figyelembevételével járnak el. Vevő kijelenti, hogy a jelen szerződés teljesítése során leszállított termékeket akkor veszi át, és a teljesítést akkor igazolja, ha a közúti fuvarozás a hivatkozott jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően történt.

Szerződő Felek a jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, a létrehozására irányuló jogosultságok birtokában, cégszerűen írták alá, és minden oldalt szignáltak.

Jelen szerződés 6 eredeti példányban készült.

Budapest, 2015. december 21.

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.
3/9

FŐVÁROSI CSATORNÁZÁSI MŰVEK Zrt.

Mező Ferenc
osztályvezető

Vevő Luxné Magyar Erika
osztályvezető

Grundfos South
East Europe Kft.
12045 Törökbálint, Tópark út 3

Grado-Kidregy Edit

Grundfos South East Europe Kft.

Eladó

